



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0009 /CAB.MIN/MINES/01/2016 ET  
N° 0009 /CAB.MIN/FINANCES/2016 DU 12 MAR 2016  
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS A IMPORTER  
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE MMG KINSEVERE SARL**

---

**LE MINISTRE DES MINES**

**ET**

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 014/078 du 07 décembre 2014 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres et des Vice-Ministres ;



Vu l'Ordonnance n° 15/014 du 21 mars 2015 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République, et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 15/015 du 21 mars 2015 fixant les attributions des Ministères spécialement son article 1<sup>er</sup> B point 19 ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 23 décembre 2015 par la société **MMG KINSEVERE Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 23 décembre 2015 ;

Considérant la nécessité ;

## **A R R E T E :**

### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvée la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la Société **MMG KINSEVERE Sarl**, en sa qualité de détentrice de Permis d'Exploitation n° 528 se trouvant dans le territoire de Kipushi, Province du Haut-Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège social : n° 8034, Avenue Nyota, Quartier Golf, Commune de Lubumbashi, Province du Haut-Katanga
- N° d'Identification Nationale : 01-118-N43735Y
- N° CM/KIN RCCM : RCCM.CD/L'SHI/RCCM/14
- Numéro Impot - Export : PM/PP/B/002-14/I000163/X
- N° de Compte bancaire à STANDARD BANK : 0240003055001-USD



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **2.370.000,00 USD** (Dollars américains deux millions trois cent septante mille).

### Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **MMG KINSEVERE Sarl**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

### Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

### Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 24 MAR 2016

LE MINISTRE DES FINANCES,

  
**Henri YAV MULANG**

LE MINISTRE DES MINES,

  
**Martin KABWELU**

### Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **MMG KINSEVERE Sarl**

**ANNEXE**  
**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER**  
**PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE MMG KINSEVERE**

N°	Description en Français	Unité	Quantité	P.U. (USD)	P.T. (USD)
<b>1. EQUIPEMENT DE SECURITE</b>					
1	Habilllements pour la protection des travailleurs	lot	200	20 000,00	4 000 000,00
2	Autres habillement à utiliser dans la mine	lot	200	20 000,00	4 000 000,00
<b>Sous-Total 1</b>					<b>8 000 000,00</b>
<b>2. PIECES DE RECHANGES ELECTRIQUES ET MECANIKUES</b>					
3	Divers Pieces de rechange	lot	200	60 000,00	12 000 000,00
<b>Sous-Total 2</b>					<b>12 000 000,00</b>
<b>3. DIVERS CONSOMMABLES</b>					
4	Cameras et Divers accessoires pour les applications industrielles	lot	6	50 000,00	300 000,00
5	Pièces de rechange de robineterie	lot	100	30 000,00	3 000 000,00
6	Mise à terre et parafoudre	lot	10	10 000,00	100 000,00
7	Conteneurs - Citernes	Pieces	18	80 000,00	1 440 000,00
8	Plaques,feuilles,bandes,pellicules , lames, autres articles similaires	lot	500	4 000,00	2 000 000,00
9	Courroies transporteuses ou de transmission	lot	1 000	2 000,00	2 000 000,00
10	Autres ouvrages en caoutchouc	lot	1 500	2 000,00	3 000 000,00
11	Autres Ventilateur	lot	600	1 000,00	600 000,00
12	Divers appareils et machines	lot	400	10 000,00	4 000 000,00
13	Materiel de surveillance de vitesse	lot	2	80 000,00	160 000,00
14	Autres conteneurs	pieces	10	4 500,00	45 000,00
15	Divers instruments ou appareils de mesure ou de contrôle	lot	50	10 000,00	500 000,00
16	Emballages, Cartonnage pour echantillonnage	lot	100	10 000,00	1 000 000,00
<b>Sous-Total 3</b>					<b>18 145 000,00</b>
<b>4. MATERIELS ROULANTS</b>					
17	Chargeur Compacteur	pièce	1	110 000,00	110 000,00
18	Camion 4x4	pièce	5	140 000,00	700 000,00
19	Bus	pièce	4	75 000,00	300 000,00
20	Vehicule pour lutte contre l'incendie	pièce	1	160 000,00	160 000,00
21	Elevateur	pièce	10	110 000,00	1 100 000,00
<b>Sous-Total 4</b>					<b>2 370 000,00</b>
<b>5. TUYAUTERIE &amp; ACCESSOIRES</b>					
22	Divers accessoir de raccordement	lot	400	6 000,00	2 400 000,00
23	Coudes,raccords union & adaptateur en acier ou fer -toutes dimensions	lot	100	6 000,00	600 000,00
24	Divers tuyaux et tubes	lot	150	20 000,00	3 000 000,00
25	Boulons et écrous divers	lot	50	20 000,00	1 000 000,00
<b>Sous-Total 5</b>					<b>7 000 000,00</b>
<b>6. MATERIEL ELECTRIQUE</b>					
26	Câbles	lot	90	30 000,00	2 700 000,00
27	Moteurs divers et Accessoires	lot	100	20 000,00	2 000 000,00
28	Matériel electriques	lot	20	300 000,00	6 000 000,00
29	Divers transformateur	pièce	2	500 000,00	1 000 000,00
30	Generateur	pièce	5	50 000,00	250 000,00
31	Pièces de rechange pour équipement electriques	lot	300	11 000,00	3 300 000,00
<b>Sous-Total 6</b>					<b>15 250 000,00</b>
<b>7. POMPES &amp; ACCESSOIRES</b>					
32	Divers aticles de de robinoterie	lot	50	50 000,00	2 500 000,00
33	Divers pompes et accessoires	lot	400	30 000,00	12 000 000,00
34	Moteurs pour usines	lot	50	50 000,00	2 500 000,00
35	Instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle du débit, du niveau, de la press	lot	40	50 000,00	2 000 000,00
<b>Sous-Total 7</b>					<b>19 000 000,00</b>
<b>8. REACTIFS</b>					
36	Acide sulphurique	tonne	100 000	292,00	29 200 000,00

N°	Description en Français	Unité	Quantité	P.U. (USD)	P.T. (USD)
37	Floculant- magnafloc	tonne	500	4 190,00	2 095 000,00
38	Extractants	tonne	1 000	10 000,00	10 000 000,00
39	Diluents	tonne	2 000	3 000,00	6 000 000,00
40	Solvants et dissolvants	lot	100	10 000,00	1 000 000,00
41	Boulets pour broyage - toute dimension	lot	6 000	3 000,00	18 000 000,00
<b>Sous-Total 8</b>					<b>66 295 000,00</b>
<b>9. STOCKAGE DES CATHODES</b>					
42	Bloc de bois d'arrimage	lot	20	70 000,00	1 400 000,00
43	Emballages, Cartonnage pour échantillonnage	lot	20	50 000,00	1 000 000,00
<b>Sous-Total 9</b>					<b>2 400 000,00</b>
<b>10. FUEL ET LUBRIFIANTS</b>					
44	Diesel	m3	10000	2 300,00	23 000 000,00
45	Graisses & huiles diverses	lot	1 500	5 000,00	7 500 000,00
<b>Sous-Total 10</b>					<b>30 500 000,00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>180 960 000,00</b>

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **00009** /CAB.MIN/MINES/01/2016 et n° **0391** /CAB.MIN/FINANCES/2016 du **24 MAR 2016** portant approbation de l'avenant n° 5 à la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **MMG-KINSEVERE**

Fait à Kinshasa, le

Le Ministre des Finances

**Henri YAV MULANG**

Le Ministre des Mine

**Martin KABWELULU**